

Porównanie tłumaczeń Dzieje 28:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdzie znalazłszy braci zostaliśmy poproszeni przez nich pozostać dni siedem i tak do Rzymu przyszliśmy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tam spotkaliśmy braci* i proszeni przez nich pozostaliśmy u nich siedem dni. I tak doszliśmy do Rzymu. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gdzie znalazłszy braci*, zostaliśmy zaproszeni przed nich, (by) zatrzymać się dni siedem**. I tak do Rzymu przyszliśmy. ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdzie znalazłszy braci zostaliśmy poproszeni przez nich pozostać dni siedem i tak do Rzymu przyszliśmy

¹⁾ <x>510 24:23</x>; <x>510 28:30</x>

²⁾ O współwyznawcach.

³⁾ "dni siedem" - w oryginale rozciągłość w czasie.